

Schwalbacher Zeitung

48. JAHRGANG NR. 49 8. DEZEMBER 2021 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

GESUCHE
Häuser | Villen | Grundstücke | ETW's
Von diversen Auftraggebern aus Industrie, Handel, Banken und von vermögenden Privatpersonen gesucht. Wir arbeiten kompetent, zuverlässig, schnell.
adler-immobilien.de | 06196 560 960
ADLER IMMOBILIEN
HIER FÜHLE ICH MICH WOHL.

Corona Testzentrum
www.schnelltest-maintaunus.de
online Termin Vereinbarung
kostenloser Bürgertest hier
Test ohne Terminvereinbarung möglich
Tel.: 0176 80 28 13 85
Öffnungszeiten:
Montag - Samstag 7:00 - 20:00 Uhr
Sonntag 10:00 - 18:00 Uhr
Am Brater 13
65824 Schwalbach/Ts
Neben Pizza Petro



Damit hatte am Sonntag noch niemand gerechnet. Neu-Bundeskanzler Olaf Scholz (links) stellte am Montag die Schwalbacherin Nancy Faeser (3.v.l.) als neue Bundesinnenministerin vor. Foto: SPD

Die Schwalbacher SPD-Politikerin wird heute zur neuen Bundesinnenministerin ernannt

Nancy Faeser will hoch hinaus

Als am Montagmorgen so gegen 9 Uhr die ersten Gerüchte durchsickerten, dass die Schwalbacherin Nancy Faeser neuen Bundesinnenministerin werden soll, waren außer Olaf Scholz wahrscheinlich alle überrascht: die Schwalbacher SPD genauso wie die Berliner Hauptstadtjournalisten und die Nominierte selbst, die freilich schon etwas früher von den Plänen des neuen Bundeskanzlers erfahren hatte.

Bereits am Wochenende war sie nach Berlin gereist, was allerdings kaum jemand mitbekommen hatte. Die Hauptstadt war für die 51-Jährige lange so etwas wie ein Traumziel gewesen, dass sie aber eigentlich schon aufgegeben hatte. Im Herbst 2015 stand sie kurz davor, Generalsekretärin der Bundes-SPD zu werden. Doch im letzten Moment entschied sich der damalige Parteichef Siegfried Gabriel für Katarina Barley.

Beide sind in Berlin mittlerweile Geschichte und einige Parteivorsitzende und Generalsekretäre und -sekretärin-

nen danach auch. Nancy Faeser blieb als Landtagsabgeordnete und hessische Generalsekretärin in Wiesbaden, kümmerte sich zusammen mit Ehemann Eyke Grüning in Schwalbach um den gemeinsamen Sohn Tim und wurde 2019 die Nummer Eins der Sozialdemokraten in Hessen. Aus den Berliner Turbulenzen hielt sie sich raus und verzichtete nach dem Rückzug von Thorsten Schäfer-Gümbel auf einen Sitz im Parteivorstand der Bundes-SPD.

So konnte Olaf Scholz mit ihr nun eine Kandidatin präsentieren, die in Berlin unvoreingenommen und unbelastet auftreten kann und die zweifellos über die notwendige Expertise für das Amt verfügt, auch wenn sie niemand auf dem Zettel hatte. Erratische Alleingänge – wie sie ihr Vorgänger Horst Seehofer von der CSU regelmäßig zelebrierte – muss der neue Kanzler bei Nancy Faeser nicht befürchten.

Doch trotz des hohen Amtes, das die Tochter des ehemaligen Schwalbacher Bürgermeisters Horst Faeser ab heute bekleiden wird, ist nicht ganz klar, warum sie den Schritt nach Berlin ge-

macht hat. In Hessen war ihre Position als Herausforderin der CDU unangefochten. Genau wie Olaf Scholz in Berlin hätte sie in zwei Jahren gute Chancen gehabt, gegen schwächelnde Christdemokraten eine Ampel-Koalition zu bilden und die erste Ministerpräsidentin aus Schwalbach zu werden.

Sie hat darauf verzichtet, weil es in Berlin vielleicht sogar noch höher hinausgehen kann. Der 63-jährige Olaf Scholz ist bei der nächsten Wahl in vier Jahren im Rentenalter. Im Jahr 2025 wird die SPD ihren Kanzlerkandidaten oder ihre Kanzlerkandidatin wahrscheinlich aus den Reihen der Parteiführung oder der Ministerriege auswählen. Da gibt es im Moment sicher andere, die noch bessere Chancen haben als die Novizin im Hauptstadtbetrieb. Aber vier Jahre sind in der Politik eine lange Zeit. Und wenn es gut läuft, die neue Innenministerin eine gute Figur abgibt, auf keine der vielen Minen tritt und die CDU weiter an Boden verliert, dann kann Schwalbach heute in vier Jahren vielleicht sogar noch ein bisschen stolzer auf Nancy Faeser sein.

Matthias Schlosser

Termine

Donnerstag, 9. Dezember: öffentliche Bürgerfragestunde um 19.15 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Donnerstag, 9. Dezember: öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung um 19.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Samstag, 11. Dezember: Weihnachtsbaumverkauf des Fördervereins Arboretum von 10 bis 16 Uhr auf dem Gelände des Waldhauses „Am weißen Stein“.

Sonntag, 12. Dezember: Jahresabschlusskonzert mit Hayley Reardon bei „Cowhide House Concerts“.

Sonntag, 12. Dezember: Musical Show „Motown goes Christmas“ um 19.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus (2G).

Dienstag, 14. Dezember: öffentliche Sitzung des Kinderparlaments um 15 Uhr im kleinen Saal im Bürgerhaus.

Dienstag, 14. Dezember: konstituierende Sitzung des Jugendparlaments um 17.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Mittwoch, 15. Dezember: öffentliche Sitzung des Seniorenbeirates um 18 Uhr im kleinen Saal im Bürgerhaus.

Donnerstag, 16. Dezember: „Figurentheater Eigentlich“ mit dem Kindertheaterstück „Weihnachtsgans Auguste“ um 16 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus (3G).

Herr Leibnitz kauft an

Pelze, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinerschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Anfahrts- sowie Wertschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort, von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr
Tel.: 06196/4025265

„Gute Handwerker kommen in den Himmel. Flinke Handwerker kommen gleich.“
Heizung Sanitär
Fliesen Elektro
bht 06196 / 568631 www.bht-eschborn.de
bht Kundendienst. Einfach weil wir's können.

Achtung! Achtung!
Sammler kauft Pelze, Nerze aller Art, Porzellan, Bleikristall, Krüge, Schallplatten, Bilder, Näh- und Schreibmaschinen, Ferngläser, Bernstein, Zinn, Modeschmuck, Gardinen, Puppen, Perücken, Uhren, Münzen, Silber aller Art, Orden, Militärsachen, Teppiche, Möbel, Kleidung, Taschen, Briefmarken, Bücher, Alt-, Zahn- und Bruchgold, Goldschmuck, komplette Nachlässe, auch Wohnungsauflösungen.
100% seriös. Kostenlose Wertschätzung und Beratung. Zahle bar und vor Ort. Täglich von 7 bis 21 Uhr (auch am Wochenende)
Tel. 06171/9614851

ANKAUF ANKAUF ANKAUF
Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Porzellan, Schallplatten, Eisenbahn, Leder- und Krokotischen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung, 100 % seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort, Mo.-So. von 8-21 Uhr
☎ 069 / 17516793

Barankauf Pkw und Busse
– trotz Corona – in jedem Zustand, mit und ohne Mängel, sichere Abwicklung.
Tel. 069/20793977 u. 0157/72170724

SZplus
– die Schwalbacher Zeitung für jeden Tag!
www.schwalbacher-zeitung.de

Schönes Wetter können wir nicht garantieren, unseren guten Service schon.
Hilb-Multi-Media
Fernsehservice für LCD-, LED-TV
Reparatur – Beratung – Verkauf
Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage

Service-Nummern
0172/149 22 43
8 84 83 34

Mit eigener Werkstatt
DONNER WETTER
www.donnerwetter.de

3° Mittwoch Schneeregen	3° Donnerstag wechselhaft	3° Freitag Schneeregen	3° Samstag wechselhaft	3° Sonntag wolkig
-------------------------------	---------------------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------------



Rasmus Meyners (links), Farida Tchassanti (Mitte) und Josefine Zehnter erhielten bei der Wahl zum Jugendparlament, die im November online lief, die meisten Stimmen.



Fotos: mag

Ergebnis der Wahl zum neuen Jugendparlament steht fest – Erste Sitzung am 14. Dezember

Jugendliche wählen Parlament

Nur drei Stunden nach Schließung der Online-Wahlplattform hat die Stadt Schwalbach am Dienstag vergangener Woche das Ergebnis der Wahl zum neuen Jugendparlament bekanntgegeben.

Danach haben sich bis zum Ende der Abstimmungszeit am Nachmittag des 30. Novembers insgesamt 161 Wählerinnen und Wähler an der Abstimmung beteiligt. Bei 844 Wahlberechtigten entspricht das einer Beteiligung von 19,08 Prozent.

Die meisten Stimmen vereinigte mit 92 Rasmus Meyners auf sich. Ihm folgen Farida Tchassanti und Josefine Zehnter mit jeweils 86 Stimmen. Weiterhin für das neue Jugendparlament, das aus neun Mitgliedern bestehen wird, gewählt wurden Kira Rosenbaum (85 Stimmen), Elias Daroglou (77 Stimmen), Reda Bouslah (73 Stimmen), Luisa Scherer (71 Stimmen), Robert Reichel (67 Stimmen) und Yash Bansal (67 Stimmen).

Die konstituierende Sitzung des künftigen Jugendparlaments

findet am Dienstag, 14. Dezember, um 17.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus statt. Bei dieser Sitzung werden auch der oder die Vorsitzende sowie die Stellvertretung gewählt. Zu der öffentlichen Sitzung sind alle Interessierten eingeladen. Weitere Informationen zum Jugendparlament gibt es online unter jupa-schwalbach.de und bei Jugendbildungsreferentin Nadine Desoi per E-Mail an jugendbildungswerk@schwalbach.de oder unter der Telefonnummer 06196/804-243.

MS/red

Grüne beklagen Steuergeldverschwendung, teuren Stadtratsposten und Steuererhöhungen

„Jedes Augenmaß verloren“

Heftige Kritik üben die Schwalbacher Grünen an den Haushaltsbeschlüssen, die die Koalition aus SPD und CDU am morgigen Donnerstag mit ihren Stimmen durch das Stadtparlament bringen will. Nach der „Steuergeldverschwendung“ mit Geldanlagen bei der Greensill-Bank kämen nun ein neuer, teurer Stadtratsposten und Steuererhöhungen für die Bürger.

Schwalbach hat den Grünen zufolge durch „besondere Fahrlässigkeit“ 19 Millionen Euro an die Greensill-Bank verloren. „Wer darauf vertraut hatte, dass nach diesem Debakel bei den städtischen Haushaltsberatungen nun Haushaltsdisziplin und ein sorgsamer Umgang mit Steuergeld an erster Stelle stehen, der wird sich wundern“, heißt es in einer Pressemitteilung der Fraktion.

Bürgermeister und Kammerer Alexander Immisch schlägt laut der Ökopartei im diesjährigen Haushalt allen Spar-Appealen zum Trotz wieder einen hohen Zuwachs bei den Sach- und Personalkosten vor, so zum Beispiel bei der „inneren Verwaltung“ und an vielen anderen Stellen. Zu Grunde gelegt werde jeweils nicht nur die zu erwartende Preisteigerungsrate, sondern auch ein deutlicher „Extrazuschlag“. Allein bei der „inneren Verwaltung“ seien das gleich über eine halbe Million Euro zusätzlich.

Deutlich sichtbar werde diese „schlechte Gewohnheit“ auch an „spektakulären Prestigeprojekten“ der Stadt. Im aktuellen Haushaltsplan werde die geplante „Luxusanierung“ des städtischen Wohnhauses „Am Erlenborn“ zu einem besonders anschaulichen Beispiel für einen verschwenderischen Umgang mit Steuergeld. Es gehe hier um neun Wohnungen, die überwiegend für städtische Mitarbeiter gedacht sind. Das Gebäude erhalte eine neue Heizungsanlage und zeitgemäße Wärmedämmung, außerdem sei aber auch noch eine aufwendige Innensanierung in gehobenem Standard geplant. Die Gebäudesanierung soll laut den Grünen am Ende über 400.000 Euro je Wohnung – insgesamt 3,8 Millionen Euro kosten. „Das ist doppelt so viel wie üblich“, erläutern die Grünen. Die geplante Luxusanierung „Am Erlenborn“ sende damit ein „fatales Signal“ an die Öffentlichkeit: dass nämlich Energiesparmaßnahmen und Hausanierung unermesslich teuer sind und für den normalen Hausbesitzer nicht in Frage kommen. Richtig sei nur, dass die Stadtregerung aus SPD und CDU „jedes Augenmaß“ verloren habe. „Energetische Sanierung ist richtig und notwendig. Luxusanierung dort, wo es um die Erhaltung von bezahlbarem Wohnraum geht, ist verantwortungsloser Umgang mit Steuergeld.“

Ähnliches gilt laut den Grünen auch für die Sanierung des

Funktionsgebäudes am Friedhof. Hier seien gleich vier Millionen Euro eingeplant, dabei gehe es nur um das kleine Funktionsgebäude und nicht etwa um die Trauerhalle. Bürgermeister Alexander Immisch habe in den Ausschussitzungen „nicht einmal ansatzweise“ erklären können, weshalb allein für die Baukosten auf einem städtischen Grundstück ein so enormer Geldbetrag vorgehalten werden soll.

Solche überzogenen Haushaltsansätze ziehen sich den Grünen zufolge wie ein roter Faden durch den gesamten städtischen Haushaltsplan. Die Ansätze seien von vornherein überzogen oder unrealistisch niedrig wie bei den zu erwartenden Steuereinnahmen. Für konkrete Umweltschutzprojekte sei dagegen gar kein Geld vorgesehen, wohl aber für einen jährlich 200.000 Euro teuren Stadtratsposten.

„Schwalbach ist nicht so arm, wie uns SPD und CDU glauben machen wollen. Aber auch nicht so reich, dass man sich jetzt noch einen zusätzlichen gut bezahlten Stadtrat für die CDU leisten sollte. Anschließend mit Steuererhöhungen und höheren Beiträgen für die Schulkinderhäuser von den Schwalbachern und Schwalbachern das Geld wieder einsammeln zu wollen, das man vorher mit beiden Händen verschwenderisch ausgegeben hat, ist keine seriöse Politik. Dem kann man nicht zustimmen“, heißt es in der Presseerklärung der Ökopartei.

red

Kleinanzeigen

Lager- bzw. Werkstatttraum, 60qm, 1. OG, Raumhöhe bis 3,60m, Tageslicht, trocken, Lkw-Zufahrt möglich, in Sossenheim zu vermieten, Tel. 06173/66 475

Zu verschenken: Gut erhaltene Polstergarnitur, Leder, beige (Fernsehsessel, Sessel, 2-Sitzer-Sofa, Hocker) an Selbstabholer. Tel. 06196/3871

Suche zuverlässige Pflegekraft für Haushalt in Schwalbach. Tel. 06196/82849

Suche bebaubares Grundstück (mind. 200qm) oder 1- bis 2-Fam.-Haus in Schwalbach oder Umgebung – nur von privat. Tel. 0 151 / 59 00 61 00

Zusammenschluss 2023

Pfarrrei sucht einen Namen

Die zukünftige katholische Pfarrrei sucht einen Namen. Ab sofort können Vorschläge eingereicht werden.

Die heute noch vier eigenständigen katholischen Pfarreien im pastoralen Raum Main-Taunus-Ost, zu der auch die katholische Kirchengemeinde Schwalbach gehört, werden sich 2023 zu einer einzigen Pfarrrei zusammenschließen. Für diese neue Pfarrrei wird ein Name gesucht. Alle Gemeindeglieder sind aufgefordert, einen Namensvorschlag zu machen. Nähere Informationen zu den Kriterien für den Namen liegen in den katholischen Kirchen aus und finden sich auch auf der Internetseite katholisch-schwalbach.de. Vorschläge mit Begründung können per E-Mail mit dem Betreff „Namensvorschlag für die zukünftige Pfarrrei“ an m.schoenthaler@katholisch-main-taunusost.de oder an eines der Pfarrbüros gesandt werden. Annahmeschluss ist der 31. Januar 2022.

red

Wohnhaus wird abgerissen

Taunusstraße gesperrt

Die Taunusstraße ist zwischen der Ringstraße und dem Grüneburgweg seit Montag bis voraussichtlich 17. Dezember gesperrt.

Der Grund hierfür ist der Abriss des Wohngebäudes mit der Hausnummer 32. Die Umleitung erfolgt über die Ringstraße, den Wiesenweg und die Berliner Straße. Aus Richtung Berliner Straße kommt die Zufahrt bis zum Grüneburgweg für Anwohner frei.

red

Evangelischen Familienbildung

Digitaler Nachlass

Bei digitalen Diensten wie Facebook und „WhatsApp“, bei E-Mail-Anbietern und beim Online-Banking sammelt sich über die Jahre viel Persönliches an. Doch was geschieht mit den Daten, wenn jemand stirbt?

Ein ernstes Thema, das man jedoch mit viel Humor angehen kann, wie Guido Bethmann bei einem Online-Themenabend der Evangelischen Familienbildung Main-Taunus beweist. Die Veranstaltung findet am Dienstag, 14. Dezember, von 19.30 Uhr bis 21 Uhr über die Online-Plattform „Zoom“ statt und kostet zwölf Euro. Allen Angemeldeten wird vorab der Link zur Teilnahme zugesendet. Anmeldung werden unter evangelische-familienbildung.de entgegen genommen.

red

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.

Schwalbacher Spitzen

Als G eine Konstante war

Bis vor einigen Jahren war „G“ allein als Gravitationskonstante bekannt. Isaac Newton hat damit vor mehr als

300 Jahren erklärt, warum ein Apfel vom Baum fällt und nicht vom Boden an den Ast springt. Die Mobilfunkanbieter werben seit einigen Jahren mit „4G“ und „5G“ und beschreiben damit ihrer Netze. Und jetzt beschränkt uns Corona „3G“ und „2G“ – gerne auch mit der Ergänzung „2G+“.

Im Grunde geht es dabei um die Wörter „genesen“, „geimpft“ und „getestet“ in Kombination mit den Konjunktionen „und“ und „oder“. Denn weil es so kompliziert ist zu sagen genesen oder geimpft oder getestet, oder genesen oder geimpft und getestet,

oder genesen oder geimpft, hat man sich den Buchstaben der guten alten Gravitationskonstante geklaut. Klar ist dabei nur eines: Ohne irgendein Zertifikat geht in den nächsten Wochen praktisch nichts mehr.

So richtig kompliziert wird es aber erst, wenn es demnachst Menschen mit keiner, einer, zwei oder drei Impfungen gibt und wir vielleicht auch noch zwischen Delta- und Omikron-Genesen unterscheiden möchten. Na ja, und Selbsttests, zertifizierte Tests und PCR-Test sollte man ja auch nicht über einen Kamm scheren. Und wichtig ist natürlich auch, wie alt sie sind. Nur was tun, wenn dann irgendwann am Eingang des Rabens oder der Kult-Eiche plötzlich steht: „Zutritt nur mit 3G+OPCR48h“? Wie einfach wäre die Welt, wenn alle geimpft wären.

Mathias Schlosser

Die SPD beglückwünscht Nancy Faeser zu ihrem neuen Amt

Überrascht, aber nicht verwundert

Die Schwalbacher SPD ist gleichermaßen stolz und überrascht über die Nominierung ihrer Ortsvorsitzenden Nancy Faeser als künftige Bundesinnenministerin.

Dass Olaf Scholz, der heute zum Bundeskanzler gewählt wird, gleich zwei Frauen aus Hessen in seine Regierung holt und damit den Länderproporz hintenanstellt, zeigt nach Ansicht der Schwalbacher SPD, wie wichtig ihm die erfahrene Politikerin Nancy Faeser auf dem Posten der Innenministerin ist. Bei den Schwalbacher Sozialdemokraten wundert sich niemand darüber. Denn Nancy Faeser sei nicht nur seit zwölf Jahren die innenpolitische Sprecherin der SPD Hessen und wäre bei einem Wahlsieg ihrer Partei bei den vergangenen Landtagswahlen hessische Innenministerin geworden, sie sei auch eine anerkannte Expertin in Sicherheitsfragen und habe sich schon immer ganz besonders um die Belange der Polizei gekümmert. Unermüdlich fordere sie eine deutliche Verbesserung, was deren Ausstattung, Arbeitsbedingungen und Personalecke angehen.

Seit dem Attentat von Hanau steht Nancy Faeser dem SPD-Ortsverein zufolge in regelmäßigem Kontakt mit den Angehörigen der Opfer und klage immer wieder die Versäumnisse des hessischen Innenmi-

nisteriums an. Es sei vor allem der Kampf gegen die Gefahren und den Terror von rechts, den sich die 51-jährige Juristin auf die Fahnen geschrieben habe.

Den Schwalbacher Sozialdemokraten zufolge wird nun ein anderer Wind im Bundesinnenministerium wehen. „Wer Nancy Faeser kennt und mit ihr zusammengearbeitet hat, zweifelt nicht daran, dass sie mit ihrer Kompetenz, ihrem Wissen und Können, aber auch mit der ihr eigenen mitreißenden Freundlichkeit eines der größten Ministerien erfolgreich führen wird“, heißt es in einer Pressemitteilung der SPD. Nicht umsonst sei die Kommunal- und Landespolitikerin immer wieder für ein Amt in Berlin im Gespräch gewesen.

Trotzdem sieht die Schwalbacher SPD diesen Karriereprung mit einem lachenden und weinenden Auge: „Nancy wird uns doch fehlen“, schreibt ein Vorstandsmitglied in den Chat der Partei. Ja, sie werde fehlen, auch im Hessischen Landtag, aber eines habe die gerade frisch in ihrem Amt bestätigte Ortsvereinsvorsitzende immer betont: „Schwalbach ist und bleibt mir sehr wichtig und erdet mich in meiner politischen Arbeit immer wieder.“

Ob Nancy Faeser SPD-Ortsvorsitzende bleibt und ihr Stadtverordnetenmandat behält, stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

red



Fairtrade-Artikel bestellen

Große Auswahl an Kaffee, Tee, Rohrzucker, Schokolade, Nüssen, Kunsthandwerk, Kerzen und vieles mehr. Rufen Sie mich einfach an! Ich zeige Ihnen gerne eine kleine Auswahl und liefere zu Ihnen nach Hause.

Connie Borsdorf, 06196 / 82044

Herr Daniel kauft

Pelze aller Art, Nähmaschinen, Silberbestecke, Schreibmaschinen, Puppen, Krüge, Bilder, Perücken, Alt- und Bruchgold, Gärten, Porzellan, Uhren, Möbel, Bleikristall, Teppiche, Ferngläser, Orden, Zinn, Münzen, Perlen, Leder- und Krokottaschen, Eisenbahnen, Kleider, Messing, Gobelins, Bilder, Modeschmuck, komplette Nachlässe und Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle Höchstpreise! Barabwicklung. Täglich von Mo. bis So. von 7.30 Uhr bis 21 Uhr erreichbar. Tel. 069/98970149

Sofortkauf

Wir kaufen Pelze, Puppen, Perücken, Krüge, Porzellan, Silberbestecke, Silber aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Münzen, Bruch- und Zahn-gold, Modeschmuck, Teppiche, Möbel. Wohnungsaufösungen.

100% diskret und seriös, zahle vor Ort in bar, kostenlose Anfahrt, Werteschätzung, zahle Höchstpreise. Täglich von 7-21 Uhr (auch an Feiertagen) Tel. 069 / 97 69 65 92

Sie sind mein Sternchen!

Schöne Gedichte nicht nur zur Weihnachtszeit

Von der Schwalbacher Autorin Kerstin Stefanie Rothenbacher

Lasst Sterne regnen zum Fest der Liebe! Taschenbuch 7,99 EUR Hardcover 12,99 EUR

www.rothenbacher.net

Privater Sammler mit jahrelanger Erfahrung

sucht und kauft Pelze, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein, Schmuck, Goldschmuck, Münzen, Teppiche, Porzellan, Silber, Nähmaschinen, Uhren, Gobelins, Möbel u. Gärten. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle Höchstpreise! 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort.

Montag-Sonntag 8.00-20.30 Uhr Tel. 0 60 31 / 77 68 934

ÖKUMENISCHE DIAKONIESTATION Eschborn + Schwalbach

Hauptstr. 20 • 65760 Eschborn • Telefon 06196/954750

Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung, Schulung in der Häuslichkeit und mehr bei Ihnen zu Hause

- fest zugeordnete Pflegefachkräfte
- „Hanah's Dienste“ – haushaltsnahe Dienstleistungen
- Essen auf Rädern
- 24 Stunden am Tag und 7 Tage in der Woche für Sie im Einsatz
- Neu: Assistenz bei der ambulanten Peritonealdialyse

Der Förderverein Eschborn unterstützt die Diakoniestation.



JETZT MEHRFACH SCHÜTZEN

Die Infektionszahlen und die Anzahl der COVID-19-Fälle in den Krankenhäusern sind so hoch wie nie zuvor. Allerdings haben wir auch so viele Schutzmöglichkeiten wie nie zuvor: wirksame Impfstoffe, Testmethoden zur Früherkennung und bewährte Schutzmaßnahmen wie AHA und Kontaktreduzierung. Jede dieser Maßnahmen hilft, Infektionen mit dem Coronavirus zu verhindern und die Infektionswelle zu brechen. Wir haben es in der Hand. Wir müssen jetzt schnell und konsequent handeln.



Antigen-Tests

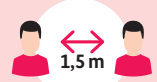
Schnelltests zeigen schon nach wenigen Minuten, ob eine Infektion mit dem Coronavirus vorliegen könnte – so lässt sich COVID-19 schon in der Frühphase erkennen.

PCR-Tests

PCR-Tests weisen eine akute Corona-Infektion sicher und zuverlässig im Labor nach, damit wir schnell weitere Schutzmaßnahmen ergreifen können.



**Kontakte
reduzieren**



Abstand



Hygiene



Alltag mit Maske



Lüften



Corona-Warn-App

1. Impfschutz



Der Schutzschild: Unser Immunsystem baut mit einer Impfung einen passenden Schutzschild auf, um unseren Körper vor den Coronaviren zu beschützen. Nach einigen Monaten wird der Schutzschild durchlässiger und eine Auffrischung mit einem der beiden mRNA-Impfstoffe wird notwendig.

Lassen Sie sich 5–6 Monate nach Ihrem ersten vollen Impfschutz boostern. Bei einer Grundimmunisierung mit Janssen® von Johnson & Johnson schon nach 4 Wochen.

2. Tests



Das Frühwarnsystem: Vor jedem Treffen mit vielen Menschen, besonders in Innenräumen, ist ein vorheriger Corona-Test dringend empfohlen. Nur so lassen sich auch unbemerkte Infektionen rechtzeitig erkennen.

Bürgerinnen und Bürger haben wieder Anspruch auf einen kostenlosen Schnelltest – unabhängig vom Impf- oder Genesenenstatus.

3. AHA-Formel

Die Alltagshelfer: Wer weniger Kontakte hat, reduziert das Ansteckungsrisiko für sich und andere erheblich. Lassen sich Kontakte im Alltag nicht vermeiden, helfen das Maske tragen, Abstand halten, Hygienemaßnahmen beachten und Räume lüften. Die Corona-Warn-App ist zudem ein zuverlässiger Warnmelder, der bei längerem Kontakt zu Infizierten eine Nachricht sendet.

Verdacht auf eine Infektion mit dem Coronavirus? Das können Sie tun:

Symptome? Bitte bleiben Sie bei typischen Erkältungssymptomen zu Hause, schränken Sie Kontakte ein und wenden Sie sich telefonisch an Ihre behandelnde Ärztin bzw. Ihren Arzt.

Kontakt zu Infizierten? Wenn Sie eine an COVID-19 erkrankte Person getroffen haben, könnten Sie sich angesteckt haben. Beobachten Sie Ihren Gesundheitszustand und machen Sie regelmäßige Schnelltests.

Positiver Antigen-Test? Bleiben Sie zu Hause, meiden Sie Kontakte und wenden Sie sich telefonisch an Ihre Hausarztpraxis oder den ärztlichen Bereitschaftsdienst unter 116 117, um das Testergebnis labordiagnostisch abklären zu lassen.

Positiver PCR-Test? Bitte besprechen Sie das weitere Vorgehen telefonisch mit Ihrer Ärztin bzw. Ihrem Arzt und dem zuständigen Gesundheitsamt. Informieren Sie Kontaktpersonen und nutzen Sie die Corona-Warn-App.

Blieben Sie auf dem Laufenden:



bm.g.bund



Bundesministerium für Gesundheit



bm.g_bund



bundesgesundheitsministerium



Weitere Informationen, auch in mehreren Sprachen, zum Download als Video oder als Newsletter unter **Corona-Schutzimpfung.de**

DEUTSCHLAND
KREMPelt DIE
#ÄRMELHOCH
CORONA-SCHUTZIMPFUNG.DE



Eike Hennig berichtete in der Evangelischen Limesgemeinde über die tragische Lebensgeschichte des Frankfurter Jura-Professors Hermann Heller – „Bürgertum muss sich entscheiden“

Ein vergessener Wissenschaftler mit tragischer Geschichte



Eike Hennig referierte in der Limesgemeinde über die „Vertreibung und Vernichtung jüdischer Wissenschaftler“. Foto: Pabst

● Einerseits war es ein Heimspiel für den emeritierten Professor der Politik, Eike Hennig, der seit Jahrzehnten in Schwalbach lebt, andererseits gab es viele neue Gesichter, die im Corona-ge-

Bei beiden Gruppen war die Neugierde groß. Eike Hennig gelang es, das Publikum in die tragische Lebensgeschichte eines herausragenden Wissenschaftlers mit hineinzunehmen. Am Beispiel Hermann Hellers wurde veranschaulicht, welches Elend der Nationalsozialismus von Anfang an verbreitet hat, wie sehr er sich in den traditionellen Eliten durchsetzte, wie viele „normale Bürger“ daran beteiligt waren.

Hermann Heller entstammte einer jüdischen Familie im österreichisch-ungarischen Teschen. Der Vater war Rechtsanwalt, die Mutter kam aus einer angesehenen Wiener Familie. Nach dem Abitur 1910 studierte Heller Rechtswissenschaften unter anderem in Graz und Kiel. Er meldete sich freiwillig zum

ersten Weltkrieg und wurde im Winter 1915 in den Karpaten schwer verwundet. Dabei zog er sich ein schweres Herzleiden zu.

1915 promovierte Hermann Heller in Graz. 1920 habilitierte er sich an der Universität Kiel. In der Weimarer Republik profilierte er sich von Anfang an als konsequenter Verfechter der Demokratie und hatte bereits als Schüler mit dem „Austromarxismus“ Bekanntheit gemacht.

Nach einer Professur in Berlin wurde Hermann Heller 1932 zum Ordinarius für „Öffentliches Recht“ an der Universität Frankfurt berufen. Nach der nationalsozialistischen Machtergreifung musste er als Jude die Universität aber verlassen. Vor allem in Berlin kam es zum Streit mit der Fakultät, der alle

Beteiligten Kraft kostete. Neben der Frankfurter Professur vertrat Heller die SPD-Fraktion des preußischen Landtags gegen die „Gleichschaltung“ des Landes. Er starb am 5. November 1933 mit 42 Jahren als gedemütigter und ins Exil geetzter Wissenschaftler nach einem schweren Herzanfall im Exil.

Eike Hennig zeigte eindrucksvoll an Hellers kämpferischen Geist. „Heller irritiert, viele provozieren ihn, er provoziert viele, wird „Straßenredner“ mit gesteigerter Lautstärke, Spiralprozesse schaukeln sich auf“, erklärte Eike Hennig. Für Carl Schmitt, seinen Antipoden in der Staatsrechtslehre, sei er „der beste Kopf in Deutschland“ gewesen. Hermann Heller, das arbeitete Eike Hennig heraus erkannt

te früh die faschistische Gefahr und stellte das Bürgertum vor die Alternative sozialer Rechtsstaat oder faschistische Diktatur.

Die „langsame Erosion des Rechtsstaates“ traf Heller und viele seiner jüdischen Kollegen und ihre Familien mit voller Härte. An den Universitäten begann dies 1933 mit Aktionen gegen Professoren jüdischer Herkunft. Hermann Heller konnte zwar noch rechtzeitig emigrieren, starb aber nach all den Kränkungen an den Spätfolgen der Verwundung im ersten Weltkrieg.

Hellers Analysen sind, das zeigte Eike Hennig eindrucksvoll, auch heute wichtig. Es bedürfte eines konsequenten Eintretens für Rechtsstaatlichkeit und soziale Gleichheit. Auch heute müsse sich das Bürgertum entscheiden. red



Eines besteht nimmer vergehet, was du liebend getan.

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von

Marianne Stiegler

* 08.07.1947 † 20.11.2021

Marianne hinterlässt ihren Mann Alex
und ihren Sohn Roman mit Familie.

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 10. Dezember 2021,
um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof statt.



„Schlicht und einfach war dein Leben,
treu und fleißig deine Hand,
so vieles hast du uns gegeben,
ruhe sanft und habe Dank.“

Wir trauern um meinen Ehemann,
Vater, Schwiegervater und Opa

Luis Asensio-Diez

* 25.12.1930 † 30.11.2021

In Liebe und Dankbarkeit:

Edda

Michael und Aurora mit Laura
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet im engsten Kreis statt.

Man stirbt nicht, wenn man in den Herzen der Menschen weiterlebt,
die man verlässt.

Wir nehmen Abschied von

Horst Nied

* 30.11.1934 † 24.11.2021

In Liebe und Dankbarkeit:

Anita

Petra und Juanita mit Dominique und Familie
Peter und Karin
Beate und Mathias mit Pascal und Familie
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am 17. Dezember 2021 um 11:00 Uhr
auf dem Waldfriedhof in Schwalbach statt.

Bitte von Blumen absehen.

Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall ...

... mit einer Familienanzeige informieren Sie
alle Schwalbacher schnell und preiswert und
vergessen mit Sicherheit niemanden.

**Schwalbacher
Zeitung**

Wir trauern um unser langjähriges Mitglied

Gerhard Wagener

Er war viele Jahre als Stadtverordneter, als Vorsitzender
des Haupt- und Finanzausschusses und als Stadtverordnetenvorsteher tätig.
Mit seiner sachlichen und verbindlichen Art erwarb er sich Ansehen
über Parteigrenzen hinweg.

Wir werden sein Andenken in Ehren bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

CDU Schwalbach
Stadtverband und Fraktion
Axel Fink



Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



Carsten Pauly

„Diskrete Beratung
und persönliche
Betreuung stehen
an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

Reichmann

BESTATTUNGS-MEISTERBETRIEB
Seit Generationen an Ihrer Seite

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a. Ts.
info@reichmann24.de · www.reichmann24.de

Tel.: 06196/1446



**W. STEFFENS
& SOHN**
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 061 73/94 09 90 · TELEFAX 061 73/94 09 91

GRABMALE

Steinmetz-
und Bildhauerarbeiten

Dirk Pyka

Bad Soden-
NEUENHAIN
Hauptstr. 21 · Tel. 06196/215 49
www.steinmetz-pyka.de

**Annahme von
Traueranzeigen**

Tel. 0 61 96 / 84 80 80

**Schwalbacher
Zeitung**

Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



Mi	08.12.	M	18.00 Uhr	Roratesmesse
So	12.12.	P	09.30 Uhr	Sonntagsmesse
Mi	15.12.	P	08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			09.00 Uhr	Wortgottesdienst
		M	18.00 Uhr	Roratesmesse

Termine:

Mittwochs	16.30 Uhr	Jugendmusikgruppe
Freitag, 10.12.	18.30 Uhr	„Lebendiger Adventskalender“, neues Gemeindehaus St. Martin
Montag, 13.12.	18.30 Uhr	„Lebendiger Adventskalender“ an der Schwalbacher Tafel

Für die Sonntagsmesse melden Sie sich bitte im Pfarrbüro an!
Die Anmeldefrist ist der jeweilige Freitag bis 12 Uhr. Anmeldungen, nach 12 Uhr (per Mail oder Anrufbeantworter) können nicht mehr erfasst werden.

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020, a.brueckmann@katholisch-maintaunusost.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro: Taunusstraße 13, Tel. 561020, E-mail: pfarrbuero-schwalbach@katholisch-maintaunusost.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	09.12.	14.00 Uhr Seniorengymnastik (Gertrud Witt) 15.00 Uhr Ökumenische Seniorenrunde
		18.30 Uhr Lebendiger Adventskalender gestaltet von den Boomerangs55+ Bitte bringen Sie Becher für Heißgetränke mit.
Fr.	10.12.	18.30 Uhr Lebendiger Adventskalender Ort: St. Martin, Badener Str. 19 Gestaltet vom Ökumenischen Arbeitskreis
Sa.	11.12.	18.00 Uhr Musikalische Abendandacht/Lieder von Engelbert Humperdinck (Pfarrer Christine Gengenbach)
Mo.	13.12.	10.00 Uhr Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kindern 0-18 Monate
Di.	14.12.	16.00 Uhr Konfirmandenunterricht (Pfarrer Christine Gengenbach) 18.30 Uhr Meditation und Körperentspannung Online Infos und Anmeldung: Astrid@Boomerangs55.de oder Tel. 5038 397

Pfarrer Christine Gengenbach, Familienreferentin Eva Witte, Astrid Bardenheier Projekt 55+
Alle Telefone 503839-0 Email: limesgemeinde.schwalbach@ekhn.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

So	12.12.	10.00	Gottesdienst zum 3.Advent mit Gabriele Wegert
-----------	---------------	--------------	---

Für die Gottesdienst gelten die **3-G-Regeln**,
bitte bringen Sie einen entsprechenden Nachweis mit.

Mo	13.12.	16.30	Jugendtreff im Jugendkeller des Gemeindehauses
-----------	---------------	--------------	--

Pfarrer Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006),
friedenskirchengemeinde.schwalbach@ekhn.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So	12.12	10:00 Uhr.	Gottesdienst mit Bernd Schneider Parallel Kinderbetreuung
-----------	--------------	-------------------	--

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	12.12.	kein Gottesdienst, aber es wird eine digitale Form des Gottesdienstes angeboten. Sie kann bei kheid@christusgemeinde-schwalbach.de angefordert werden.
-----------	---------------	--

Tel: 06196-9699520
www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch	20:00 Uhr
Gottesdienst Sonntag	10:00 Uhr

Voranmeldung über www.nak-frankfurt.de/schwalbach-am-taunus
Mehr Informationen finden Sie auch
im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Am kommenden Montag veröffentlicht „Too Young To Rust“ die Single mit dem eigenen Song „Dann kamst Du“ zusammen mit dem Weihnachtslied „Frohe Weihnacht“.
Foto: TYTR

Schwalbacher Band „Too Young To Rust“ veröffentlicht ihre erste CD mit eigenen Songs

Handgemachter Deutschrock

● In der Corona-Zeit hat die Schwalbacher Band „Too Young To Rust“ unter dem Projektnamen „Nur Wir“ ein eigenes „Deutschalbum“ komponiert und aufgenommen. Am Montag, 13. Dezember, kommt die Single „Dann kamst Du“ zusammen mit dem Weihnachtslied „Frohe Weihnacht“ auf CD zum Kauf heraus.

„Außergewöhnliche Umstände fördern Kreativität und fordern das Neue“, meint die Band in einer Pressemitteilung. Auf einem Fundament zwischen raffinierten Gitarrenparts, einem erdigen Herzschlag ähnlichen Bass, groovenden Drums, fesselnden Klaviertönen wird „Too Young To Rust“ zufolge durch die klagende Stimme der alltäglichen Wahnsinn des Lebens musikalisch hör- und fühlbar gemacht.

Kraftvoll rockig, aber auch sanft zerbrechlich - so klingen die zwölf Eigenkompositionen von „Nur Wir“. Das Lied „Sohn“ nimmt den Zuhörer mit, in die Vater-Sohn-Beziehung. „Immer wenn es juckt“ ist ein Märchen von Prinzessinnen und Zwergen und von einer kribbelnden Vorfreude, die nicht hält, was sie verspricht.

Um das Ganze zu kategorisieren, würde man im selben CD-Regal auch die Songs von Wolfgang Niedecken, Wolf Maahn, BAP, Herbert Grönemeyer, Peter Maffay, aber auch leichte, unbeschwerter Kost von Nena finden. Ab Montag, 13. Dezember, kann man die Single „Dann kamst Du“ zusammen mit dem Weihnachtslied der Band „Frohe Weihnacht“ kaufen. Da die letzten beiden Jahre aufgrund der Pandemie das jährliche Benefizkonzert ausgefallen ist, wird ein

Teil des Verkaufs-Erlöses an die Bärenherz-Stiftung gespendet.

Die CD kostet 15 Euro und kann über die Homepage der Band unter [nurwir.net](http://www.nurwir.net) oder im Friseur-Salon „HAARGenau“ in der Friedrich-Ebert-Straße 4 erworben werden. Daniel Lux, Gitarrist der Band sagt: „In der Lockdown-Zeit hatten wir viel Zeit und eine sehr kreative Phase. Ich hatte viele Melodien auf der Gitarre entwickelt und komponiert und Roman fielen die Texte nur so von den Lippen. Als Band, haben wir dann zusammen diese Puzzle-teile nur noch zusammengefügt und fertig war das Album.“ Nach 30 Jahren Cover-Rock, sei es einfach an der Zeit gewesen, eigene Songs zu kreieren.

Einen neuen Weihnachtssong „Es riecht nach Plätzchen“ hat die Band auch geschrieben. Den aktuellen Song kann man auch auf Youtube anschauen. **red**

Evangelische Familienbildung sucht „Bufdi“ und Ehrenamtliche

Einsatz für die Tafel

● Für den Einsatz bei der Schwalbacher Tafel hat die Evangelische Familienbildung Main-Taunus ab sofort eine Stelle im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes zu besetzen. Des Weiteren werden Ehrenamtliche gesucht - zum einen als Beifahrer oder -fahrerinnen - zum anderen für den Einsatz im Tafelladen.

Der Bundesfreiwilligendienst (Bufdi) ist nicht nur für junge Menschen eine Möglichkeit, neue Erfahrungen zu sammeln und sich sozial zu betätigen. Voraussetzungen für die Arbeit bei der Tafel sind Hilfsbereitschaft, Zuverlässigkeit und Offenheit und die Bereitschaft mit anzupacken. Zudem ist ein Führerschein Klasse III für die Bufdi-Stelle notwendig. Zum Einsatzbereich der Stelle gehören die Abholung verwendbarer Le-

bensmittel aus den Supermärkten sowie die Mitarbeit bei der Vorbereitung, Sortierung und Ausgabe der Lebensmittel.

Aufgrund der Corona-Pandemie ist noch eine weitere Aufgabe hinzugekommen: Für einige Seniorinnen und Senioren gibt es inzwischen einen Lieferservice, der alle 14 Tage Lebensmittel zu ihnen nach Hause bringt.

Neben dem „Bufdi“ sucht die Schwalbacher Tafel Ehrenamtliche, die Lebensmittel bei den Supermärkten abholen und auch bei schwereren Sachen tatkräftig anpacken können. Auch im Tafelladen wird punktuell noch Unterstützung benötigt. Interessierte können sich an Judith Grafe, die Leiterin der Schwalbacher Tafel, unter der Telefonnummer 06196/560182 oder per E-Mail an judith.grafe@dekanat-kronberg.de wenden. **red**

Computercafé „Sokrates“

Foto-Workshop für Senioren

● Das Computercafé „Sokrates“ lädt am Donnerstag, 16. Dezember, um 10 Uhr zu einem Foto-Workshop für Seniorinnen und Senioren ein.

Anhand einer einfachen Foto-App vermitteln die Computerspezialisten einen ersten Einblick in die Möglichkeiten der mobilen Bildbearbeitung. Dabei wird gezeigt, wie ein Smartphone-Foto schnell bearbeitet werden kann. In diesem Einstieg-Workshop lernen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer unter anderem, wie Filter bewusst eingesetzt oder Fotos gedreht und zugeschnitten sowie passende Rahmen ausgewählt werden. Anmeldung werden unter der Telefonnummer 06196/93148-55 oder per E-Mail an info@cafe-sokrates.de entgegen genommen. Der Workshop kostet 20 Euro und findet derzeit als „2G+“-Veranstaltung in der Pfarrscheuer in Eschborn statt. Weitere Informationen gibt es auch unter cafe-sokrates.de im Internet. **red**

Sammler kauft

Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Näh- und Schreibmaschinen, Schallplatten, Bücher, Puppen, Bilder, Goldschmuck, Alt-, Bruch- und Zahngold, Silber aller Art, Bernstein, Zinn, Antiquitäten, Münzen, Porzellan, Uhren, Bleikristall, Vasen, Modeschmuck, Teppiche, Perücken, Krüge, Ledertaschen, Gardinen, Möbel, Orden, Ferngläser, komplette Nachlässe. Auch Wohnungsaufösungen.

Kostenlose Beratung und Werteschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich von 7 Uhr bis 21.30 Uhr

Tel. 069/20168617

Impressum	Schwalbacher Zeitung Verlag Mathias Schlosser Niederräder Straße 5 65824 Schwalbach	Druck: ColdsetInnovation Fulda, Am Eichenzeller Weg 8 36124 Eichenzell
	Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser	Verteilung: Prospektverteilungsdienst Malik, Alzenauer Straße 33a, 63517 Rodenbach, Tel. 06184/9939800
	Telefon: 06196/848080 Fax: 06196/848082	Redaktions- und Anzeigen- schluss: freitags, 16 Uhr
	E-Mail: info@schwalbacher-zeitung.de Internet: www.schwalbacher-zeitung.de	

Suchen Reinigungskräfte in Sulzbach und Schwalbach

Montag – Freitag von 17.00 – 20.00 Uhr.
Jeweils 1,5 Stunden auf Minijob-Basis
oder 3 Stunden mit Steuerkarte.

info@maigrana.com oder 0171 / 602 - 48 03



Mitteilungen aus dem Rathaus



ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG No 97/2021

über das endgültige Wahlergebnis und die Namen der
gewählten Bewerberinnen und Bewerber der Wahl des
2. Jugendparlaments am 30. November 2021

Der Wahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 30. November 2021 das endgültige Wahlergebnis der 2. Jugendparlamentswahl in der Stadt Schwalbach am Taunus ermittelt und folgende Feststellungen getroffen:

1. Zahl der Wahlberechtigten	844
2. Zahl der Wählerinnen und Wähler	161
3. Zahl der ungültigen Stimmzettel	0
4. Zahl der gültigen Stimmen	817
5. Wahlbeteiligung	19,08 %

Die Zahlen der für die einzelnen Wahlvorschläge abgegebenen gültigen Stimmen verteilen sich wie folgt:

1. Rasmus Meyners	92	Stimmen
2. Farida Tchassanti	86	Stimmen
3. Josefine Zehnter	86	Stimmen
4. Kira Rosenbaum	85	Stimmen
5. Elias Daroglou	77	Stimmen
6. Reda Bouslah	73	Stimmen
7. Luisa Scherer	71	Stimmen
8. Robert Reichel	67	Stimmen
9. Yash Bansal	67	Stimmen

Diese 9 Kandidatinnen und Kandidaten sind somit gewählt.
Die weitere Rangfolge lautet:

10. Kevin Stahl	64	Stimmen
11. Sherine Abdi Zadeh	49	Stimmen

Gegen die Gültigkeit der Wahl kann jede wahlberechtigte Person des Wahlkreises innerhalb einer Ausschlussfrist von zwei Wochen nach dieser Bekanntmachung Einspruch erheben. Der Einspruch einer wahlberechtigten Person, die nicht die Verletzung eigener Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihn ein Prozent der Wahlberechtigten (somit mindestens 9) unterstützen. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Wahlleiter der Stadt Schwalbach am Taunus, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus, einzureichen und innerhalb der Einspruchsfrist im Einzelnen zu begründen; nach Ablauf der Einspruchsfrist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden (§ 25 Kommunalwahlgesetz i.V.m. § 1 und § 10 Abs. 2 der Wahlordnung für das Jugendparlament der Stadt Schwalbach am Taunus).

Schwalbach am Taunus, 30.11.2021
Alexander Barth, Wahlleiter

2. öffentliche Sitzung des Kinderparlamentes

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 2. öffentliche Sitzung des Kinderparlamentes

**am Dienstag, 14.12.2021, um 15:00 Uhr
im Kleinen Saal, Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus**

stattfindet.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung durch den Stadtverordnetenvorsteher
2. Genehmigung der Niederschrift über die 1. Sitzung des Kinderparlamentes vom 28.09.2021
3. „Wer macht was?“ - Einführung mit Schaubild
4. Berichte des Bürgermeisters
5. Workshop
6. Präsentation der Ergebnisse
7. Gemeinsames Foto

Schwalbach am Taunus, 02.12.2021
gez. Günter Pabst, Stadtverordnetenvorsteher

6. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 6. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

**am Donnerstag, 09.12.2021, um 19:30 Uhr
im Großen Saal, Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus**

stattfindet.

TAGESORDNUNG III:

01. Bericht zum 30.09.2021 über den Stand des Haushaltsvollzugs
Vorlage Nr. 19/B 0012 vom 18.11.2021, Magistrat
02. Anfrage zur Photovoltaikanlage auf der Kita „Am Park“
Antwort zu Anfrage 18/F 0014
Vorlage Nr. 18/F 0014 vom 14.01.2020, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
03. Wirtschaftsförderung für Schwalbach - Fragen an den Magistrat
Antwort zu Anfrage 18/F 0017
Vorlage Nr. 18/F 0017 vom 26.01.2021, CDU Fraktion
04. Unterstützung von lokalen Gewerbetreibenden
Antwort zu Anfrage 19/F 0002
Vorlage Nr. 19/F 0002 vom 09.06.2021, FDP & Freie Bürger Fraktion

TAGESORDNUNG II:

01. Bericht des Magistrates zu den Beanstandungen der Revision des Main-Taunus-Kreises an dem Jahresabschluss 2019
Prüfantrag zu Vorlage Nr. 19/M 0030 vom 17.08.2021
Vorlage Nr. 19/P 0004 vom 26.11.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

02. Zisternenpflicht bei Neubauvorhaben
Vorlage Nr. 19/P 0005 vom 01.12.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

03. Bebauungsplan Nr. 60 „Gewerbegebiet Am Kronberger Hang“
- Satzung über den Erlass einer Veränderungssperre gemäß §§ 14 ff Baugesetzbuch (BauGB)
Vorlage Nr. 19/M 0039 vom 09.11.2021, Magistrat

04. Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 60 „Gewerbegebiet Am Kronberger Hang“
- Beschluss zur Änderung des Bebauungsplans Nr. 60-3 und zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit
Vorlage Nr. 19/M 0040 vom 09.11.2021, Magistrat

05. Zuführung zum Eigenkapital der Stadtwerke Schwalbach am Taunus
Vorlage Nr. 19/M 0044 vom 23.11.2021, Magistrat

06. Veranstaltungsräume im Torbogenhaus der Mutter Krauss
Vorlage Nr. 18/A 0169 vom 02.12.2020, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

07. Notfallschilder an Ruhebänken
Vorlage Nr. 19/A 0020 vom 23.06.2021, Fraktionen der CDU und SPD

08. Verschönerung von Verteilerkästen im Stadtgebiet
Vorlage Nr. 19/A 0025 vom 06.09.2021, Fraktionen der CDU und SPD

09. Ergänzung des Klimaschutzkonzeptes
Vorlage Nr. 19/A 0026 vom 07.09.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

10. Vegane und vegetarische Buffets auf städtischen Veranstaltungen
Vorlage Nr. 19/VJ 0002 vom 03.11.2021

11. Parkplätze für Lastenfahräder
Vorlage Nr. 19/VJ 0003 vom 03.11.2021

12. Jugendliche in die Gestaltung von Verteilerkästen mit einzubeziehen
Ergänzungsantrag zu Antrag 19/A 0025
Vorlage Nr. 19/VJ 0004 vom 03.11.2021

13. Schwalbacher Straßennamen
Vorlage Nr. 19/A 0021 vom 24.06.2021, CDU, SPD Fraktionen und EULEN

TAGESORDNUNG I:

01. Mitteilungen des Magistrates
02. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers
03. Genehmigung der Niederschrift über die 5. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 11.11.2021

04. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für die Haushaltswirtschaft mit doppelter Buchführung der Stadt Schwalbach am Taunus für das Haushaltsjahr 2022
Vorlage Nr. 19/M 0033 vom 06.09.2021, Magistrat

05. Satzung über die zweite Änderung der Abfallsatzung der Stadt Schwalbach am Taunus (AbfS) vom 11.12.2014, in der Fassung vom 02.12.2020
Vorlage Nr. 19/M 0041 vom 09.11.2021, Magistrat

06. Änderungsantrag zur Magistratsvorlage 19/M 0041
Satzung über die zweite Änderung der Abfallsatzung der Stadt Schwalbach am Taunus (AbfS) vom 11.12.2014, in der Fassung vom 02.12.2020
Vorlage Nr. 19/A 0036 vom 23.11.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

07. Kernsanierung des Bestandswohnhauses Am Erlenborn 2
-Entscheidung über Sanierungsstandard (mit oder ohne Förderung) inklusive Freigabe der jeweiligen Grobkostenschätzung
Vorlage Nr. 19/M 0042 vom 16.11.2021, Magistrat

08. Änderungsantrag zu 19/M 0042
Sanierung Bestandsgebäude am Erlenborn 2
Vorlage Nr. 19/A 0038 vom 24.11.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

09. Förderung von Photovoltaikanlagen
Vorlage Nr. 19/A 0018 vom 08.06.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

10. Photovoltaikanlagen auf städtischen Gebäuden
Vorlage Nr. 19/A 0027 vom 07.09.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

11. Photovoltaik auf die Dächer am Naturbad
Vorlage Nr. 19/A 0028 vom 07.09.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

12. Änderung der Hauptsatzung und Wiederbesetzung der Stelle der Ersten Stadträtin oder des Ersten Stadtrats
Vorlage Nr. 19/A 0039 vom 01.12.2021, Fraktionen der CDU und SPD

13. Wahl eines Mitgliedes für die Betriebskommission der Stadtwerke Schwalbach

14. Wahl eines Mitgliedes in den Aufsichtsrat der Gesellschaft für Wohnungsbau Schwalbach am Taunus mbH

15. Audioübertragung der Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung
Vorlage Nr. 19/A 0012 vom 17.05.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

16. Zusätzliche Abfallbehälter Camp Phoenix Park/Arboretum
Vorlage Nr. 19/A 0013 vom 17.05.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

17. Zusätzliche Angebote zur Wertstoffeffassung
Vorlage Nr. 19/A 0014 vom 17.05.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

18. Klimaschutz - Verhandlungen mit der e.on energy solutions GmbH über klimafreundliche Fernwärmepreise
Vorlage Nr. 19/A 0030 vom 07.09.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

19. Verantwortung für die finanziellen Verluste der Stadt durch ungesicherte Festgeldanlagen bei der Greensill Privatbank
Vorlage Nr. 19/A 0034 vom 28.10.2021, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

20. Begrünung der Bushaltestellen
Vorlage Nr. 18/VJ 0008 vom 17.02.2021
Die Bürgerfragestunde beginnt um 19:15 Uhr im Großen Saal des Bürgerhauses bis zum Beginn der Stadtverordnetenversammlung. In der Bürgerfragestunde sind Fragen zu Punkten der aktuellen Tagesordnung nicht möglich.

Auf Grund der Corona Pandemie und erneut hoher Ansteckungszahlen werden alle Teilnehmer gebeten, sich vor der Stadtverordnetenversammlung zu testen und am Platz Maske zu tragen.

Schwalbach am Taunus, 03.12.2021
gez. Günter Pabst, Stadtverordnetenvorsteher

Annahme von Sonderabfall

am Samstag, dem 11.12.2021 wird in der Wilhelm-Leuschner-Straße (Parkplatz) von 08.00 bis 10.00 Uhr Sonderabfall angenommen.

Zum Sonderabfall gehören zum Beispiel:
Chemikalien jeglicher Art, Dispersionsfarbe (flüssig, pastös), Entkalker, Farben und Lacke (flüssig, pastös), Frittier- und Speisefette, Haushaltsbatterien, Kleb-, Dicht- und Füllstoffe, Laugen, Säuren, Spraydosens, Waschbenzin, WC-, Rohr- und Abflussreiniger

Mittel für / zur:
Desinfektion, Düngen, Holzschutz, Insekten- und Schädlingsbekämpfung, Lösungsmittel, Pflanzenbehandlung, Rostschutz

Achtung! Die Abfallmenge darf max. 20 Liter Behältervolumen betragen und sollte möglichst in Originalgebinden angeliefert werden. Jeder Anlieferer kann insgesamt max. 100 kg Sonderabfälle entsorgen. Es können nur dicht verschlossene Gebinde angenommen werden; offen angelieferte Gefäße müssen vom Fachpersonal zurückgewiesen werden. Nicht deklarierte Sonderabfallstoffe werden von dem Chemiker des Sammelfahrzeuges analysiert.

Altöl muss gemäß Altöl-Verordnung bei allen Verkaufsstellen (Fachhandel, Tankstellen), die Motoröle vertreiben, kostenlos zurückgenommen werden. **Ausgehärtete Dispersionsfarben** können mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Es besteht darüber hinaus die Möglichkeit, Sonderabfälle an jedem 1. Samstag des Monats in der Zeit von 9 - 13 Uhr direkt bei der Abfallbeseitigungsanlage in Flörsheim-Wicker abzugeben.

Die Schadstoffsammlung wird von der Rhein-Main Abfall GmbH durchgeführt. Die Anlieferbedingungen wurden der aktuellen Situation aufgrund des Corona-Virus angepasst. Dies dient Ihrem und dem Schutz des Sammelpersonals.

- Menschenansammlungen sind zu vermeiden, um die Infektionskette zu unterbrechen. Daher halten Sie bitte Abstand.
- Treten Sie bitte einzeln an den Abgabebereich und halten den Kontakt so kurz wie möglich.
- Vermeiden Sie Körperkontakt und Händeschütteln.
- Benutzen Sie bitte eine Mund-Nasen-Bedeckung.
- Da die Sammelzeiten unbedingt eingehalten werden müssen, bitten wir Sie um Geduld.
- Bleiben Sie bitte zu Hause, wenn Sie grippeähnliche Symptome haben oder Kontakt zu Corona-Kranken bzw. coronagefährdeten Personen haben.

Schwalbach am Taunus, 02.12.2021
Alexander Immisch, Bürgermeister

9. öffentliche Sitzung des Seniorenbeirates

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 9. öffentliche Sitzung des Seniorenbeirates

**am Mittwoch, 15.12.2021, um 18:00 Uhr
im Kleinen Saal, Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus**

stattfindet.

TAGESORDNUNG:

01. Genehmigung der Niederschrift über die 8. öffentliche Sitzung des Seniorenbeirates vom 29.09.2021
02. Informationen des Bürgermeisters
03. Informationen des Seniorenbeirates
04. Sachstand Vorschläge des Seniorenbeirates:
- Mitarbeit in der Integrations-Kommission, Vorlage Nr. 19/VS 0002
- Digital im Alter, Vorlage Nr. 19/VS 0001
05. Anträge an den Magistrat
06. Verschiedenes
07. Festlegung des nächsten Sitzungstermins

Schwalbach am Taunus, 03.12.2021
gez. Monika Schwarz, Vorsitzende

Konstituierende öffentliche Sitzung des Jugendparlamentes

Hiermit gebe ich bekannt, dass die konstituierende öffentliche Sitzung des Jugendparlamentes

**am Dienstag, 14.12.2021, um 17:30 Uhr
im Großen Saal, Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus**

stattfindet.

TAGESORDNUNG:

01. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung durch den Stadtverordnetenvorsteher
02. Begrüßung durch den Bürgermeister
03. Wahl einer Schriftführerin/ eines Schriftführers
04. Wahl einer stellvertretenden Schriftführerin/ eines stellvertretenden Schriftführers
05. Wahl der Vorsitzenden/ des Vorsitzenden
06. Wahl der/ des stellvertretenden Vorsitzenden
07. Information über das Auftaktseminar
08. Sonstiges

Auf Grund der Corona-Pandemie und erneut hoher Ansteckungszahlen werden alle Teilnehmer gebeten, sich vor der Sitzung zu testen und am Platz Maske zu tragen.

Schwalbach am Taunus, 06.12.2021
gez. Günter Pabst, Stadtverordnetenvorsteher

Für Bürgerinnen und Bürger ohne Internet haben die Varisano-Kliniken eine Hotline geschaltet

Impf-Anmeldung per Telefon

● **Bürgerinnen und Bürger ohne Internetanschluss können sich ab sofort telefonisch für eine Corona-Impfung anmelden. Von den Kliniken des Kreises wurde die Nummer 06196/65-7200 von montags bis freitags von 8 bis 16 Uhr freigeschaltet. Unterdessen hat die Zahl der Impfungen im Kreis zugenommen.**

Wie Gesundheitsdezernentin Madlen Overdick erläutert, ist die Telefonnummer vor allem für Menschen vorgesehen, die nicht online sind. Ältere Men-

schen, die jetzt dringend ihre Booster-Impfung benötigen, hätten im Schnitt seltener Internetzugang als jüngere Personen. Wenn sie keine Hilfen, etwa nahe Verwandten hätten, sei es für sie schwieriger, sich für eine Impfung anzumelden. Alle anderen sollten weiterhin das Online-Portal www.terminland.eu/kliniken-mtk/ nutzen.

Wie der Kreis weiter mitteilt, wurden die Impfmöglichkeiten an den drei Standorten Hofheim, Bad Soden und Hattersheim weiter ausgebaut. In der

vergangenen Woche hätten fast 2.900 Bürgerinnen und Bürger das Angebot genutzt. In der laufenden Woche stünden Kapazitäten für mehr als 6.000 Termine bereit. Über das Impfportal wurden für die kommenden Wochen bereits mehr als 27.000 Termine vergeben. Etwa 85 Prozent davon seien Booster-Impfungen.

Im Impfzentrum Kastengrund in Hattersheim sind Erstimpfungen nach wie vor ohne Termin möglich. Für alle anderen Impfungen ist eine Terminvereinbarung zwingend notwendig. **mtk**

Das „Figurentheater Eigentlich“ ist am 16. Dezember zu Gast im Schwalbacher Bürgerhaus

Die Weihnachtsgans Auguste

● **Am Donnerstag, 16. Dezember, zeigt das „Figurentheater Eigentlich“ das Stück „Weihnachtsgans Auguste“. Beginn ist um 16 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.**

Opernsänger L. Löwenhaupt bringt in weihnachtlicher Vorfreude bereits im November eine dicke lebendige Gans mit nach Hause. Doch bis es soweit ist, freundet sich Söhnchen Peter

mit dem zünftigen Weihnachtsbraten an. Peter und „seine Gustje“ werden schier unzertrennlich und es fällt selbst dem heldenhaften Opernstar nicht leicht, Gans Auguste in den Topf zu bekommen. Kein Versuch bleibt aus - und was gibt es am Ende? Gibt es Weihnachtsgänsebraten? Oder doch eher Apfelsmus?

Das „Figurentheater Eigentlich“ wurde 2014 mit dem Kinder- und Jugendtheaterpreis Karfunkel der Stadt Frankfurt ausgezeichnet und gastierte bereits mit verschiedenen Produktionen in Schwalbach. Die Inszenierungen sind stets liebevoll gestaltet. Die „Weihnachtsgans Auguste“ ist für alle Kinder ab vier Jahren und Erwachsene und somit ein echtes Weihnachtstück für die ganze Familie.

Der Eintritt beträgt für Kinder fünf Euro und für Erwachsene zehn Euro. Karten sind bis Mittwoch, 15. Dezember, in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH im Rathaus erhältlich. **red**



Die „Weihnachtsgans Auguste“ und ihr Freund Peter kommen ins Schwalbacher Bürgerhaus. Foto: Figurentheater Eigentlich



Eine Woche lang gefeiert. Seit genau 20 Jahren gibt es die evangelische Kita Mittendrin in der Limesstadt. Anlässlich des Jubiläums feierte die Einrichtung gemeinsam mit den Kindern wegen der Corona-Pandemie allerdings nur unter besonderen Bedingungen im kleinen Kreis – dafür aber eine Woche lang mit verschiedenen Aktionen. Dazu gehörten selbstgebastelte Geburtstagskronen, ein Geburtstagslied in vielen Sprachen sowie Torte, Cocktaillbar und im Anschluss eine Kinderdisco. Zu den Gratulanten zählten auch Pfarrerin Christine Gengenbach und Bürgermeister Alexander Immisch. Foto: privat

Corona-Pandemie im MTK

Main-Taunus-Verkehrsgesellschaft kontrolliert die Nachweise

Leichter Rückgang

● **Noch nie waren so viele Menschen in Schwalbach gleichzeitig mit dem Coronavirus infiziert wie Ende vergangener Woche.**

Am Donnerstag meldete das Gesundheitsamt 138 Betroffene. Wie viele krank sind, ist nicht bekannt. Bis gestern ist die Zahl auf 127 zurückgegangen. Die 7-Tage-Inzidenz sank leicht. Nachdem es in den vergangenen sieben Tagen 43 neue Fälle gegeben hat, liegt sie bei 280. Kreisweit galten gestern 1.553 Einwohnerinnen und Einwohner als infiziert. In den Krankenhäusern liegen zurzeit 22 Personen, von denen sechs intensivmedizinisch behandelt werden. **red**

3G in Bus und Bahn

● **Zur Eindämmung des Coronavirus sind bundesweit neue Schutzmaßnahmen in Kraft getreten. In Bussen und Bahnen gilt nun neben der weiterhin bestehenden Maskenpflicht die sogenannte „3G“-Regel.**

Alle Fahrgäste müssen geimpft, genesen oder nachweislich negativ auf das Coronavirus getestet sein. Als Test wird ein negativer Antigen-Schnelltest verlangt, der nicht älter als 24 Stunden ist. In den Fahrzeugen werden nach Angaben der MTV Stichprobenartig Nachweiskontrollen durchgeführt. Fahrgäste sind verpflichtet, auf Verlangen einen Corona-Impfnachweis, einen Genesenen-Nachweis oder einen Testnachweis vorzuzeigen. Kinder und Jugendliche, die zur Schule gehen und dort täglich getestet werden, sowie Kinder unter sechs Jahren sind von einem 3G-Nachweis befreit.

Seit Montag vergangener Woche ist im Main-Taunus-Kreis mindestens ein Fahrschein-Kontrollteam mit vier Personen unterwegs sein. Diese werden neben der regulären Fahrkartenkontrolle auch die Überprüfung der 3G-Nachweise durchführen. **red**

Einkaufen und genießen in Schwalbach



DIE GENUSSBOTTSCHAFT
SEIT 2014

Deine **BOTSCHAFT** für Weihnachtsgeschenkartikel und viele weitere Feinkostartikel sowie Wein

Stelle dir individuelle Geschenkkörbe und Mitbringsel zusammen. Wähle aus regionalen und hessischen Produkten oder hochwertigen mediterranen Feinkostartikeln wie Olivenöl, Pestos, Gewürze uvm.

Als Geschenk eignet sich wunderbar die Porzellanserie von Räder Design Stories. Beton-Flaschenkühler, Aperitif-Schälchen und Karaffen, Teller, kleine Aufmerksamkeiten und vieles mehr.

Für den Geniesser haben wir leckere Weine und Spirituosen im Sortiment.

Probieren außerdem unseren **hauseigenen GIN** und leckere Produkte aus unserer eigenen Produktion!

Taunusstraße 17 • 65824 Schwalbach • Tel. 06196 / 5836360
www.die-genuss-botschaft.de

SILKES KOSMETIKSTÜBCHEN & MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE

10% auf eine Behandlung

Marktplatz 9
65824 Schwalbach

Termine nach Vereinbarung
0173 - 4302112

Fußpflege D'Adamo

Ab 10.01.2022 befinde ich mich in der
**Fachpraxis für Podologie, Schwalbach a. Ts.,
Avrilléstraße 3, im Ärztehaus, 2. Obergeschoss**

Mobil 0176 / 69700358
E-Mail: info@mobile-fusspflege-dadamo.de

MONTE LINAS

10% RABATT AUF ALLES*

ITALIENISCHER SUPERMARKT

Monte Linas
Katharina-Paulus-Straße 6
65824 Schwalbach am Taunus
Öffnungszeiten: Mo-Sa 9:00-18:00

Bei Vorlage dieses Flyers erhalten Sie 10% Rabatt auf Ihren Gesamteinkauf

Heißmangel Wegert

- Heißmangel
- Wäsche-Service
- chemische Reinigung

Nordstr. 2 • 65824 Schwalbach • Tel. 06196 / 3416



Einkaufen und genießen in Schwalbach



GABRIELE MAMMITZSCH



Image Beratung - Kosmetik - Make up Schulung -
Med. Fußpflege - Dauerhafte Haarentfernung.

Adlerstr. 26 Telefon
D - 65824 Schwalbach /Ts. (+49) 0 61 96 / 8 12 81



**Betriebsferien
vom 24.12. - 8.1.22**

Wir sind die Spezialisten
für Ihr Fahrzeug.
Mit Know-how von Bosch.

- Saab-Service
- Unfallinstandsetzung,
Soforthilfe, Beratung,
Abwicklung
- Reifenservice +
Einlagerung
- HU + AU im Hause
- Alle Reparaturen
- Inspektionen
- Klimaanlage-Service



Inh. Oliver Kopp
Sulzbacher Str. 43
65824 Schwalbach/Ts.
Tel. [0 61 96] 8 52 70
Fax [0 61 96] 84 83 41
Email: firma@autohaus-hschulz.de

Winteraktion
Wohlfühl-Behandlung
Wildrosen-Vitamin C- Gesichtsbehandlung
inkl. Hals- und Dekolleté-Maske **€ 58,-**
Kosmetikstudio Apart
I. Simunic
Tausenstraße 54, 65824 Schwalbach
Tel. 06196 / 5927172
Termine nach telefonischer Vereinbarung

Olaf M. Karg
Musik & Lightshow
für Ihre Feste
Veranstaltungstechnik
Tel.: 06196 / 90 73 18
Mobil: 0171 / 473 83 27
E-Mail: info@omk-music.de
www.omk-music.de

VOLLAND 82 0 80
taxi@hallo.ms
Personenbeförderung

Podologische Praxis Andrea Alberts
Avrille Str. 3 • 65824 Schwalbach
06196-999 606 30
Die Praxis ist zugelassen für alle
Krankenkassen und somit können wir
Leistungen am diabetischen Fuß sowie
sensible oder sensomotorische Neuropathie
oder neuropathische Schädigung als Folge
eines Querschnittsyndroms auf
Heilmittelverordnung 13 abrechnen.

**Reiseagentur
Selected Travel**
Schulstraße 14
65824 Schwalbach/Ts.
Telefon: 06196 88 400 33
E-Mail: info@selectedtravel.de
www.selectedtravel.de

autohaus Schwalbach
...mehr als Autos
MITSUBISHI MOTORS
Für alle Fahrzeugfabrikate:
• Hauptuntersuchung durch die DEKRA
• Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten
• Unfall-Karosserieinstandsetzung
• Räder- und Reifenservice
Ostring 2-4 • Tel. 06196/88174-0
www.autohaus-schwalbach.de • info@autohaus-schwalbach.de



**Leben mit
Kunst!**
**GALERIE
ELZENHEIMER**
Wiesenweg 12
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 82121
www.galerie-elzenheimer.de

GALERIE ■ KUNSTHANDEL ■ EINRAHMUNGEN

Auch in Schwalbach haben die
Maßnahmen gegen die Corona-Pandemie
viele Unternehmen getroffen.

Unterstützen Sie den Schwalbacher
Handel, die Schwalbacher Gastronomen,
Dienstleister und Handwerker und kaufen
Sie möglichst vor Ort ein!